

Provoz kontejnerů a svoz komunálního odpadu / Operation of containers and collection of municipal waste / Експлуатація контейнерів та вивезення комунальних відходів

- Kontejnery na komunální odpad jsou uzamčeny kvůli zamezení přístupu a odkládání odpadu od neoprávněných osob. / Containers for municipal waste are locked to prevent access and disposal of waste by unauthorized persons. / Контейнери для комунальних відходів замкнені для запобігання доступу та викидання відходів неуповноваженими особами.
- Klíč od kontejnerů je shodný s klíčem od hlavních dveří budovy. / The key for the containers is the same as the key for the main building doors. / Ключ від контейнерів є таким самим, як і ключ від головних дверей будівлі.
- **Svoz komunálního odpadu probíhá každou středu a od rána proto musí být kontejnery odemčeny. / The collection of municipal waste occurs every Wednesday, and therefore, the containers must be unlocked from the morning. / Вивезення комунальних відходів відбувається щосереди, тому з ранку контейнери повинні бути відчинені.**
- Veškerý odpad musí být uložen v kontejnerech jinak nedojde k jeho svozu. / All waste must be placed in containers, otherwise, it will not be collected. / Всі відходи повинні бути розміщені у контейнерах, інакше їх не буде вивезено.
- Prosím neukládejte odpad v okolí kontejnerů, tento pak láká hlodavce a jiné škůdce. / Please do not place waste around the containers as it attracts rodents and other pests. / Будь ласка, не залишайте відходи поруч з контейнерами, оскільки це приваблює гризунів та інших шкідників.
- Veškerý nadrozměrný odpad uložen okolo kontejnerů nebude odvezén! / All oversized waste placed around the containers will not be removed! / Всі великогабаритні відходи, розміщені поруч з контейнерами, не будуть вивезені!
- Obalový materiál z papíru a větší množství plastů, textilu, kovů či olejů lze uložit v přilehlých sběrných místech na třídený odpad. / Packaging materials from paper and larger amounts of plastics, textiles, metals, or oils can be deposited at the nearby waste separation points. / Упаковковий матеріал з паперу та велика кількість пластиков, текстилю, металів чи олії може бути розміщений у сусідніх пунктах збору відходів.

Adresy svozových míst pro nadrozměrný odpad (nábytek, bílá elektronika, lůžkoviny atd.) / Collection points addresses for oversized waste (furniture, white goods, bedding, etc.) / Адреси пунктів збору великогабаритного відходу (меблі, велика побутова техніка, постільні речі тощо)

- **Sběrný dvůr Dolní** (Dolní 1 370 04 České Budějovice)
- **Sběrný dvůr Švábův Hrádek** (Na Sádkách 370 04 České Budějovice)
- **Sběrný dvůr Plynárenská** (Plynárenská 26 - křižovatka Dobrovodské 370 06 České Budějovice)
- **Sběrný dvůr Planá u Českých Budějovic** (Areál letiště Planá u Českých Budějovic 370 01 Planá)

Poloha sběrných míst na třídený odpad v okolí / Location of nearby waste separation points / Розташування пунктів збору відходів поблизу.

